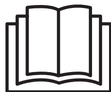
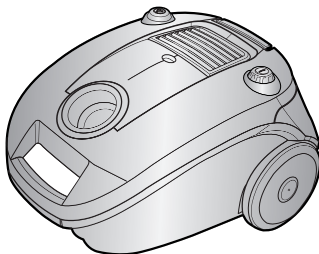


Használati utasítás



SC41** Sorozat

PORSZÍVÓ





❇ A készülék üzembe helyezése előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a használati utasítást.

❇ Csak belső használatra.

Regisztrálja termékét a www.samsung.com/register oldalunkon

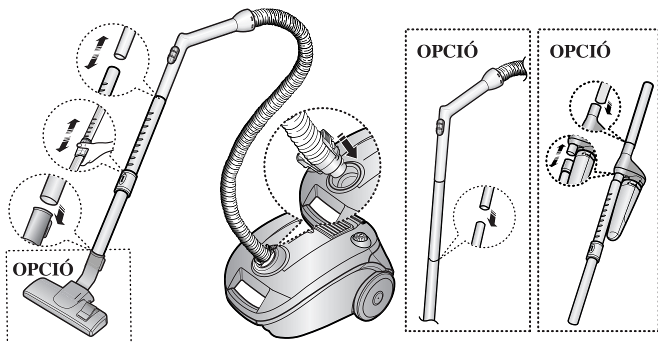
FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

1. Alaposan olvasson el minden utasítást. Mielőtt bekapcsolná a készüléket, győződjön meg róla, hogy a tápellátás feszültsége azonos a porszívó alján elhelyezett adattáblán olvasható értékkel.
2. FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a porszívót vizes szőnyegen, illetve padlón. Ne használja víz felszívására.
3. Porzsák nélkül ne használja a porszívót. A jó hatásfok fenntartása érdekében ürítse ki a porzsákot, mielőtt teljesen megtelne.
4. Mielőtt bedugná a csatlakozót az elektromos aljzatba, állítsa a kapcsolót Stop (vagy Min) helyzetbe.
5. Ne használja a porszívót gyufa, izzó hamu vagy csikkek felszedésére. Tartsa távol a porszívót a kályhától és más hőforrástól. A készülék műanyag részei hő hatására eldeformálódhatnak és elszíneződhetnek.
6. Lehetőség szerint ne szívjon fel kemény, éles tárgyakat a porszívóval, mert ezek megsérthetik a készülék alkatrészeit. Ne lépjen rá a csőre. A csőre ne tegyen súlyos tárgyakat. Ne zárja/takarja le sem a szívó-, sem a szellőzőnyílást.
7. Mielőtt kihúzná a csatlakozót a fali aljzatból, kapcsolja ki a porszívót a készülékházon lévő gombbal. Mielőtt kicseréli a porzsákot vagy porgyűjtőt,

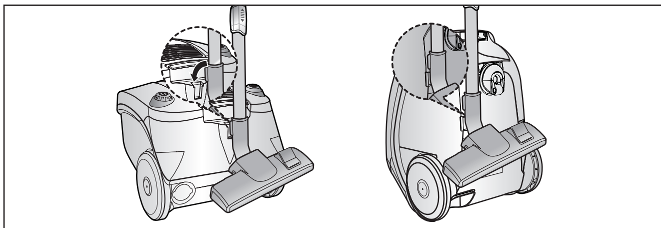
húzza ki a csatlakozót a fali aljzatból. A sérülések elkerülése érdekében ne a vezetéknél, hanem a csatlakozónál fogva húzza ki a kábelt.

8. A készüléket 8 éves vagy idősebb gyermekek, illetve korlátozott fizikai, szenzoros vagy mentális képességekkel rendelkező vagy a megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett vagy olyan eligazítás után használhatják, amely magában foglalja a biztonságos használat módját és a lehetséges kockázatok megértését.
9. A készülékkel nem játszhatnak gyermekek. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
10. A készülék tisztítása, illetve karbantartása előtt ki kell húzni a csatlakozódugót a fali aljzatból.
11. Nem ajánlott hosszabbítókábel használata.
12. Ha a porszívó nem működik megfelelően, szüntesse meg a tápellátást és forduljon szakszervizhez.
13. Ha a tápkábel megsérül, a balesetek megelőzése érdekében azt csak a gyártó vagy annak szervizképviselete, illetve megfelelő szakképzettséggel rendelkező személy cserélheti.
14. Ne emelje fel a porszívót a vezetéknél fogva. Használja a porszívón lévő fogantyút.
15. Ha nem használja a porszívót, húzza ki a konnektorból. Mielőtt kihúzza a konnektorból, kapcsolja ki a készüléket.

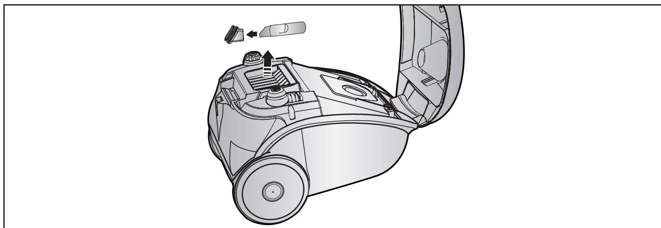
1 A PORSZÍVÓ ÖSSZEÁLLÍTÁSA



▶A felszereltség modelltől függően változhat.



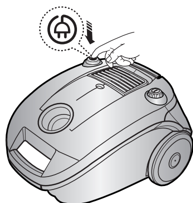
▶ Tároláskor tegye a padlófejet fel.



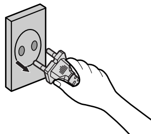
▶ Eszköz tárolása.

2 A PORSZÍVÓ ÜZEMELTETÉSE

2-1 CSATLAKOZÓKÁBEL



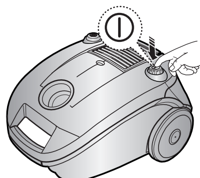




MEGJEGYZÉS

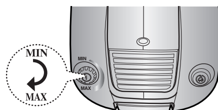
Ha a dugaszt a hálózatból kihúzza, a dugaszt fogja meg, nem a kábeltől fogva húzza ki!

2-2 KI-/BEKAPCSOLÁS



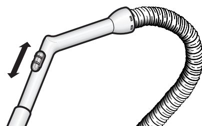
2-3 ÁRAMSZABÁLYOZÁS

MIN = Sima felületre, például függöny.
MAX = Durva padlóra és szőnyegre.



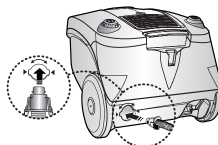
2-4 SZÍVÁSSZABÁLYOZÁS

Sötétítők, kisebb szőnyegek és más könnyebb anyagok tisztításakor a szívóerő csökkentése érdekében húzza el a levegőztető nyílást.



2-5 A FÚVÓ HASZNÁLATA

A készülék bal hátsó felén van elhelyezve.
1) A csövet a porszívó törzséről vegye le.
2) A csövet a fúvó lyukba csatlakoztassa.



2-6 PADLÓ ESZKÖZÖK HASZNÁLATA

Padlószívó fej

OPCIÓ

OPCIÓ

OPCIÓ

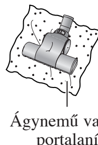
Portörlő

Rés

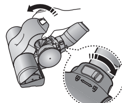
LEHETŐSÉG



Pokróctisztító kefe



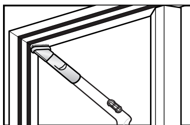
Ágynemű vagy takaró portalanítására



A kefét körülvevő állati szőröket, bolyhokat egy ollóval lehet levágni

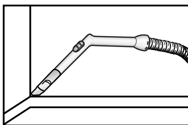
▶ A jellemzők az egyes modelleknél eltérhetnek.

PORTÖRLŐ KEFE

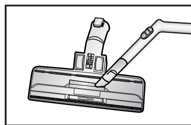


- Portörlő kefe használható bútorra, polcokra, könyvekre, stb.

RÉS ESZKÖZ

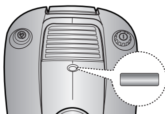


- Rés eszköz használható radiátorokra, résekben, sarkokban, párnák között.



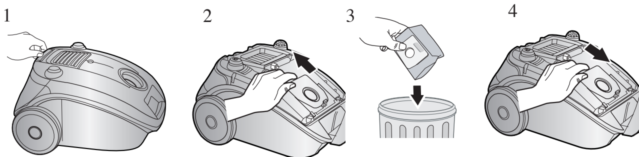
- Hatékonyság érdekében a Padlószívó fejet a Rés eszközzel tisztítsa.

3 *JELZŐLÁMPÁK*



Ha a jelzőlámpa színe megváltozik kérjük, cserélje ki a porzsákot.

3-1 A PORZSÁK KICSERÉLÉSE

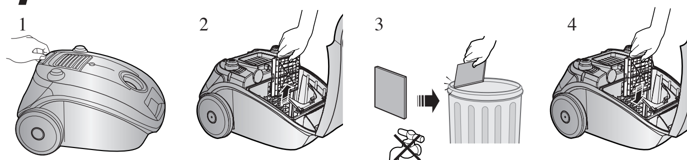


3-2 TEXTIL PORZSÁK (OPCIÓ)

Használat után, ha a zsák tele van, tisztítsa a textil zsákot ki és használja újra.

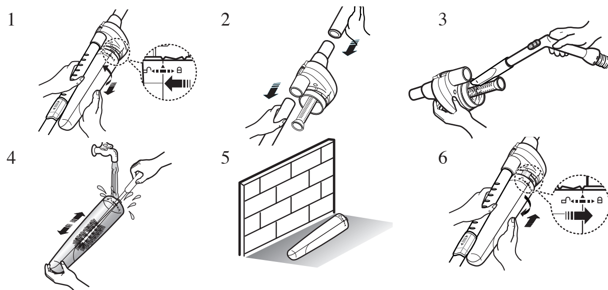
FIGYELEM : Kérjük, ne használja a készüléket megfelelő porzsák nélkül.

4 A BEMENETI SZŰRŐ TISZTÍTÁSA (OPCIÓ)



MEGJEGYZÉS : Ne engedje, hogy a szűrő elduguljon, mert az teljesítménycsökkenést vagy motorkárosodást okozhat.

5 A KÜLSŐ SZŰRŐ TISZTÍTÁSA (Egyes típusoknál)



- HA PROBLÁMÁJA VAN

PROBLÉMA	OK	JAVÍTÁS
A motor nem indul el.	Áramhiány. Hő védőkapcsoló.	Ellenőrizze a kábelt, a dugaszt és a konnektort. Hagyja kihűlni.
A szívóerő folyamatosan csökken.	Csőfej, szívócső vagy toldócső eldugult.	Távolítsa el a tárgyat.
A kábel nem tekeredik vissza teljesen.	Ellenőrizze, hogy a kábel nem csavarodott össze.	Húzzon a kábelből 2-3 métert ki és nyomja meg a visszatekerő gombot.
A porszívó nem szívja fel a szemetet.	Lyuk vagy hasadás a csövön.	Ellenőrizze a csövet, és ha szükséges cserélje ki.

A porszívót jóváhagyták a következők.
BMC direktíva : 2004/108/EEC
Alacsony Feszültség Biztonsági Direktíva : 2006/95/EC

5 KIMENETI SZŰRŐ (MŰSZAKI ADATOK)

A 2/1984 (III. 10.) BkM-IpM számú rendelet alapján, mint forgalmazó tanúsítjuk, hogy a SAMSUNG gyártmányú SC41E0, típusú háztartási porszívó megfelel az alábbi mĕszaki elôírásoknak.

Típus		SC41E0
Szín		CARMEN WINE
Típus (porzsákkal/porzsák nélkül)		porzsákkal
Teljesítmény-felvétel	max. W	1500
	norm. W	1300
Névleges feszültség/frekvencia		230V/50Hz
Szívóteljesítmény	W	300
Zajszint	d(BA)	86
Porgyűjtő kapacitás	l	3
Infravörös távirányító a nyélben		-
Autom. kábelvisszacsévélés		O
Portartály megtelt jelzés		Mechanikus
360 fokban forgatható tömlő		O
Tisztító fej		2 funkciós
Tartozékok		-
Réstisztító		O
Poroló		O
Kárpittisztító		-
Fém teleszkópos nyél		O
Hálózati kábel hossza	m	6
Hatótávolság	m	9.2
Tömeg (csomagolás / nettó)	kg	6.2/3.76
Méretek (szél.x mag.x mélys)	nettó (mm)	275x230x365
	csomagolva (mm)	310x290x502

A termék háztartási használatra készült!
Megszűnik a jótállási kötelezettség, ha a készüléket ipari-, vendéglátó ipari, kereskedelmi, stb. tevékenységre, és nem háztartási célra használja!



Termékadatlap

[Magyar]

A Bizottság 665/2013/EU és 666/2013/EU rendeletének megfelelően

A	Gyártó	Samsung Electronics., Co. Ltd
B	Modell	SC41E0
C	Energiatakarékossági osztály	G
D	Éves áramfogyasztás (kWh/év)	61.9
E	Szőnyegtisztítási teljesítményosztály	F
F	Kemény padló tisztítási teljesítményosztály	E
G	Por ismételt kibocsátási osztály	E
H	Zajszint (dBA)	86
I	Névleges bemeneti teljesítmény (W)	1300
J	Típus	Univerzális porszívó

1) Éves átlagos energiafogyasztás (kWh / év), 50 tisztítási feladat alapján. A tényleges éves energiafogyasztás a készülék használatától függ majd.
2) Az energiafogyasztás és a teljesítmény mérése az EN 60312-1-ben és EN 60704-ben meghatározott módszereken alapul.

Jegyzetek



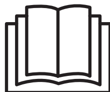
Bármilyen észrevétele, vagy kérdése van Samsung termékekkel kapcsolatban,
forduljon a SAMSUNG ügyfélszolgálathoz.

06-80-SAMSUNG(726-7864)
www.samsung.com/hu

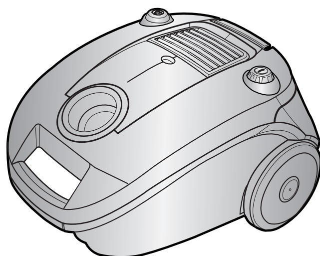
SAMSUNG

(CS) Návod k obsluze

Řada SC41**



VYSAVAČ



❇ Před uvedením zařízení do provozu si prosím pečlivě přečtěte tento návod.
❇ Pouze pro použití uvnitř.

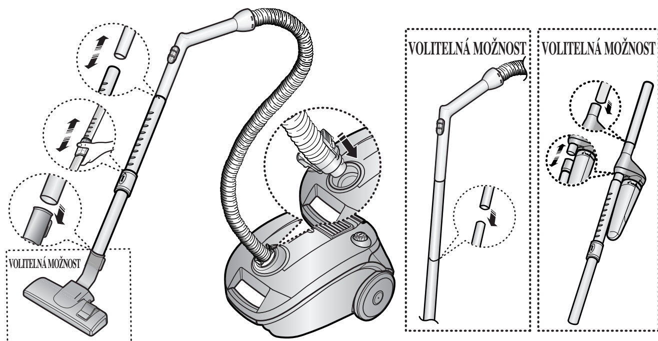
DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

1. Veškeré pokyny si pečlivě prostudujte. Před zapnutím vysavače se ujistěte o tom, zda je síťové napětí stejné jako napětí uvedené na typovém štítku na spodní části vysavače.
2. VÝSTRAHA: Vysavač nepoužívejte k práci na mokrých kobercích a podlahách. Vysavač nepoužívejte k vysávání vody.
3. Nepoužívejte vysavač bez prachového sáčku. Pro zachování vysoké účinn osti vysavače vyměňujte prachový sáček dříve, než se zcela zaplní.
4. Před připojením zástrčky přívodu do elektrické zásuvky přesuňte posuvný ovladač do polohy Stop (případně Min).
5. Vysavač nepoužívejte k vysávání zápalek, žhavého popela nebo nedopalků cigaret. Vysavač udržujte v bezpečné vzdálenosti od kamen a jiných zdrojů tepla. Teplo může způsobit deformaci nebo změnu barvy jeho plastových součástí.
6. Nevysávejte tvrdé, ostré předměty, protože by mohly poškodit součásti vysavače. Nestoupejte na sestavu sací hadice. Sestavu sací hadice nezatěžujte. Neucpávejte sací ani výfukový otvor.
7. Před odpojením zástrčky přívodu z elektrické zásuvky vypněte vysavač vypínačem na tělese vysavače. Před výměnou sáčku na prach nebo zásobníku na prach

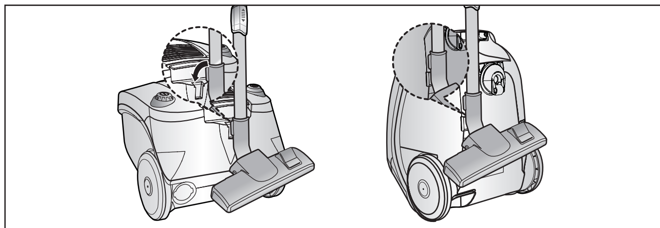
odpojte zástrčku přívodu z elektrické zásuvky.
Zástrčku vytahujte ze zásuvky tahem za vlastní zástrčku, nikoli tahem za šňůru.
Předejdete tak poškození.

8. Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi jedině v případě, že jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném použití spotřebiče a chápou s ním spojená rizika.
9. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
10. Před prováděním čištění nebo údržby přístroje musí být zástrčka přívodu odpojena z elektrické zásuvky.
11. Nedoporučuje se použití prodlužovací šňůry.
12. Jestliže vysavač správně nefunguje, vypněte napájení a obraťte se na autorizované servisní zastoupení.
13. Pokud dojde k poškození šňůry přívodu, smí být její výměna provedena pouze výrobcem nebo jeho servisním zastoupením nebo odborně způsobilou osobou s obdobnou kvalifikací, aby nedošlo k ohrožení bezpečnosti.
14. Vysavač nepřenášejte za sací hadici. Pro přenos na jiné místo používejte výhradně jeho držadlo.
15. Pokud vysavač nepoužíváte, odpojte jej z elektrické zásuvky. Než vysavač odpojíte z elektrické zásuvky, vypněte jej vypínačem.

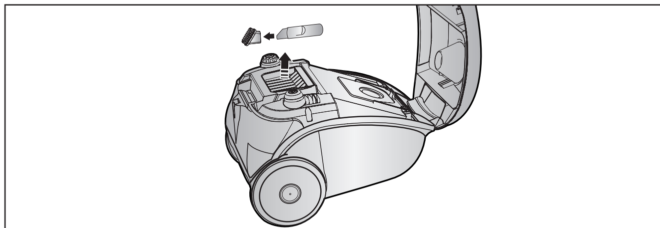
1 SESTAVENÍ VYSAVAČE



▶ Vlastnosti se mohou lišit v závislosti na modelu.



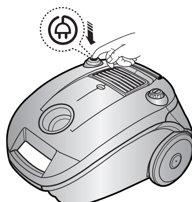
▶ Před uskladněním zaparkujte podlahovou hubici.



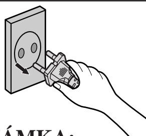
▶ Úložný prostor pro nástroje

2 OVLÁDÁNÍ VYSAVAČE

2-1 NAPÁJECÍ KABEL



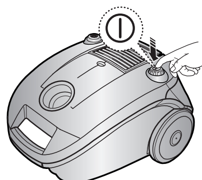




POZNÁMKA:

Při vytahování zástrčky ze zásuvky prosím uchopte napájecí kabel za jeho zástrčku, nikoliv za samotný kabel. Jinak může dojít k nežádoucímu natažení kabelu.

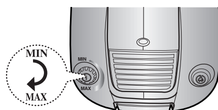
2-2 VYPÍNAČ NAPÁJENÍ



2-3 OVLADAČ VÝKONU (POUZE TYP VOLUME)

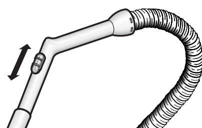
MIN = Určeno pro jemné tkaniny (např. záclony).

MAX = Určeno pro tvrdé podlahové krytiny a zátěžové koberce.



2-4 REGULACE SÁNÍ

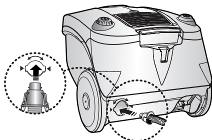
Pro snížení sacího výkonu při čištění závěsů, malých koberců a dalších lehkých tkanin posuňte kryt ventilačního otvoru tak, aby byl vidět otvor.



2-5 POUŽITÍ VYFUKOVÁNÍ VZDUCHU

Je umístěn na levé zadní straně vysavače.

1) Odpojte hadici od těla vysavače.
2) Připojte příchytku hadice k vyfukovacímu otvoru.



2-6 POUŽITÍ NÁSTROJŮ NA ČIŠTĚNÍ PODLAHOVÝCH KRYTIN

Podlahová hubice

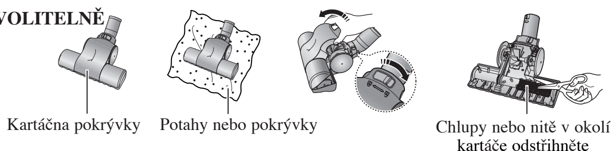
VOLITELNÁ MOŽNOST

VOLITELNÁ MOŽNOSTa

VOLITELNÁ MOŽNOST

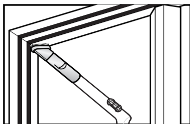
Prachová hubice

Štěrbinová hubice



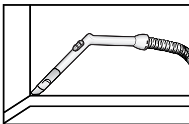
▶ Funkce se u jednotlivých modelů mohou lišit.

PRACHOVÝ KARTÁČ

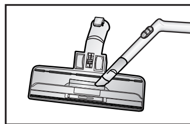


- Prachový kartáč na nábytek, police, knihy, atd.

ŠTĚRBINOVÁ HUBICE

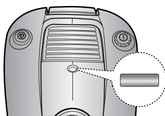


- Štěrbinová hubice pro čištění radiátorů, štěrbin, rohů, míst mezi polštáři.



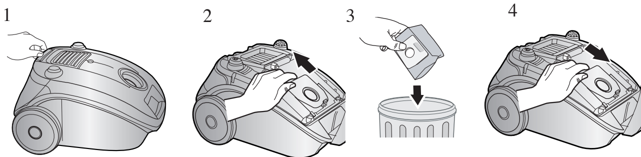
- Pro zajištění dobré účinnosti čistěte podlahovou hubici štěrbinovou hubicí.

3 INDIKÁTORY



Když se změní barva indikátoru, vyměňte prosím prachový sáček.

3-1 VÝMĚNA PRACHOVÉHO SÁČKU

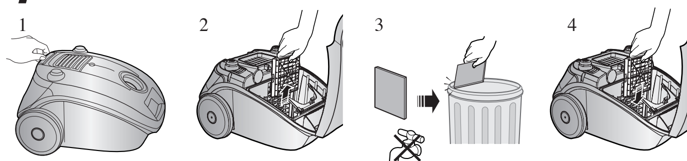


3-2 PRO TEXTILNÍ SÁČEK(VOLITELNÁ MOŽNOST)

Pokud je po použití vysavače textilní sáček plný prachu, vyprázdněte jej a znovu použijte.

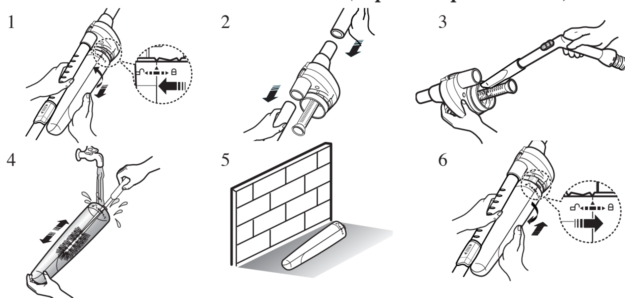
VAROVÁNÍ : Nezapínejte prosím vysavač, aniž by byl připevněn prachový sáček.

4 ČIŠTĚNÍ VSTUPNÍHO FILTRU (VOLITELNÁ MOŽNOST)



POZNÁMKA : Nedovolte, aby se tento filtr ucpal. Jinak může dojít ke snížení výkonu nebo poškození motoru.

5 ČIŠTĚNÍ CYKLONOVÉHO FILTRU (*doplňkové příslušenství*)



- V PŘÍPADĚ, ŽE SE VYSKYTNE PROBLÉM

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Nezapne se motor.	Není připojeno napájení. Aktivovala se tepelná pojistka.	Zkontrolujte kabel, zástrčku a zásuvku. Nechte vysavač vychladnout.
Sací výkon se postupně snižuje.	Hubice, sací hadice nebo trubice je ucpaná.	Odstraňte blokující předmět.
Kabel se nenavíjí zpět celý.	Zkontrolujte, zda není kabel zkroucený nebo nerovnoměrně navinutý.	Vytáhněte 2-3m kabelu a znovu stiskněte tlačítko pro navíjení kabelu.
Vysavač nevysává nečistoty.	V hadici je prasklina nebo otvor.	Zkontrolujte hadici a v případě potřeby ji vyměňte.

Tento vysavač splňuje následující.
Směrnice EMC : 2004/108/EEC
Bezpečnostní směrnice pro používání nízkého napětí : 2006/95/EC

Mikrofiš k produktu

[Čeština]

Na základě nařízení Evropské komise č. 665/2013 a 666/2013

A	Dodavatel	Samsung Electronics., Co. Ltd
B	Model	SC41E0
C	Třída energetické účinnosti	G
D	Roční spotřeba elektrické energie (kWh/rok)	61.9
E	Třída výkonnosti čištění koberců	F
F	Třída výkonnosti čištění pevných podlah	E
G	Třída reemisí prachu	E
H	Úroveň hlučnosti (dBA)	86
I	Jmenovitý příkon (W)	1300
J	Typ	Vysavač pro obecné použití

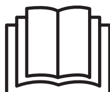
1) Směrná roční spotřeba energie (kWh za rok) při 50 použitích vysavače. Skutečná roční spotřeba energie závisí na způsobu používání spotřebiče.
2) Měření spotřeby elektrické energie a výkonu vycházejí z metod uvedených ve standardech EN 60312-1 a EN 60704.

Poznámky

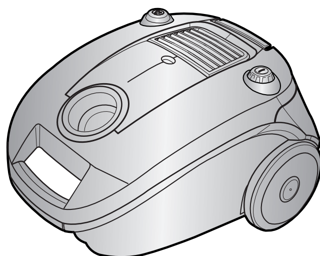
SAMSUNG

(SK) Návod na pouÏitie

Modelový rad SC41**



VYSÁVAČ



❇ Pred používaním zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre ďalšie použitie.

❇ Len na použitie v interiéri.

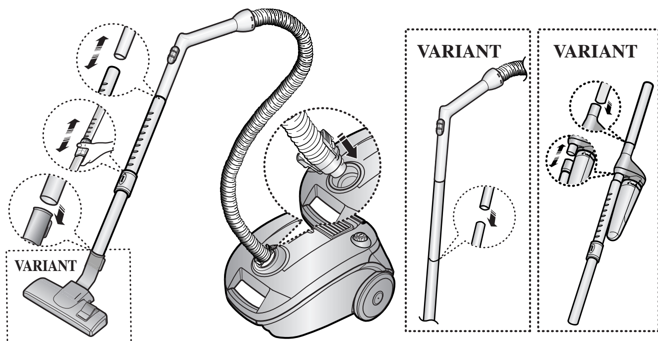
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

1. Pozorne si prečítajte všetky pokyny. Pred zapnutím sa uistite, že napätie sieťového napájania je totožné s tým, ktoré je uvedené na menovitom štítku na spodnej strane vysávača.
2. UPOZORNENIE : Vysávač nepoužívajte, keď je mokrý koberec alebo podlaha.
   Nepoužívajte na nasávanie vody.
3. Nepoužívajte vysávač bez prachového vrecka. Prachové vrecko vyme te predtým, ako sa naplní, aby ste dosiahli čo najväčšiu účinnosť.
4. Pred zapojením zástrčky do elektrickej zásuvky posuňte do polohy zastavenia (alebo min.).
5. Vysávač nepoužívajte na zbieranie zápaliek, horiaceho popola alebo cigaretových ohorkov. Vysávač uchovávajte z dosahu sporákov a iných zdrojov tepla. Teplo môže zdeformovať a odfarbiť plastové diely zariadenia.
6. Predchádzajte zbieraniu tvrdých a ostrých objektov pomocou vysávača, pretože môžu poškodiť jeho diely. Nestojte na hadici. Hadicu nezaťažujte.
   Nasávací ani výpustný port neblokujte.
7. Vysávač pred odpojením od elektrickej zásuvky vypnite na tele zariadenia. Pred výmenou vrecka na prach alebo nádoby na prach odpojte zástrčku od elektrickej zásuvky. Aby ste predišli poškodeniu, odpojte zástrčku tak,

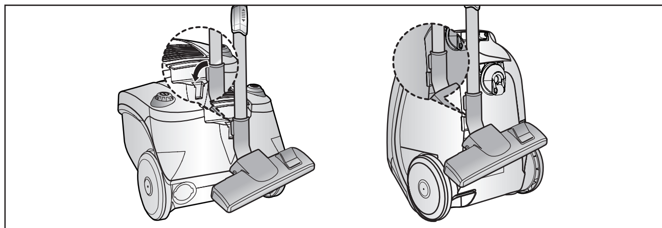
že chytíte samotnú zástrčku a nie tak, že budete ťahať za kábel.

8. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a chápu spojené riziká.
9. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
   Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
10. Pred čistením alebo údržbou zariadenia sa zástrčka musí vytiahnuť zo sieťovej zásuvky.
11. Používanie predlžovacieho kábla sa neodporúča.
12. Ak váš vysávač správne nefunguje, vypnite sieťové napájanie a kontaktujte autorizovaného servisného technika.
13. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho servisný technik, prípadne podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
14. Vysávač neprenášajte tak, že ho budete držať za hadicu.
    Použite rukoväť na súprave vysávača.
15. Ak sa vysávač nepoužíva, odpojte ho.
    Pred odpojením vypnite spínač napájania.

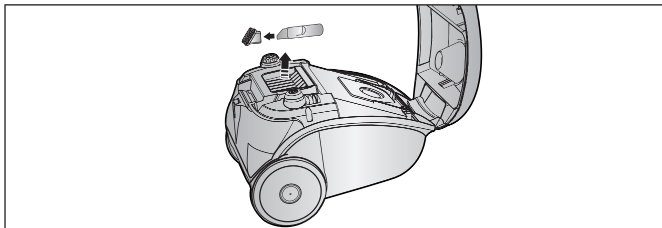
1 ZOSTAVENIE ZARIADENIA



▶ Príslušenstvo a funkcie závisia od konkrétneho modelu.



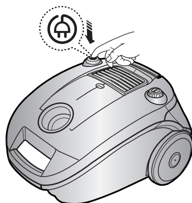
▶ Pred skladovaním zariadenia založte podlahovú hubicu.



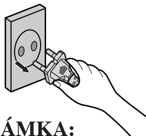
▶ Úložný priestor na príslušenstvo.

2 POUŽÍVANIE ZARIADENIA

2-1 SIEŤOVÁ ŠNÚRA



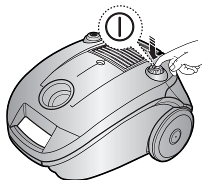




POZNÁMKA:

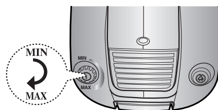
Pri odpájaní sieťovej šnúry od elektrickej zásuvky ťahajte za koncovku, nikdy nie za šnúru samotnú, aby ste zabránili nadmernému namáhaniu šnúry.

2-2 PREPÍNAČ ON/OFF (Zapnutie/Vypnutie)



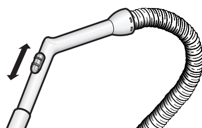
2-3 REGULÁCIA VÝKONU (LEN MODEL S OVLÁDANÍM NA ZARIADENÍ)

MIN = Jemné textílie, napr. záclony.
MAX = Drsné podlahy a silne znečistené koberce.



2-4 REGULÁCIA SACEJ SILY

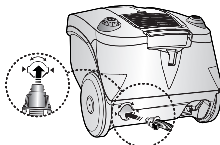
Ak chcete znížiť silu satia pri vysávaní závesov, koberčekov a iných jemných textílií, posunutím krytu otvorte otvor na hadici.



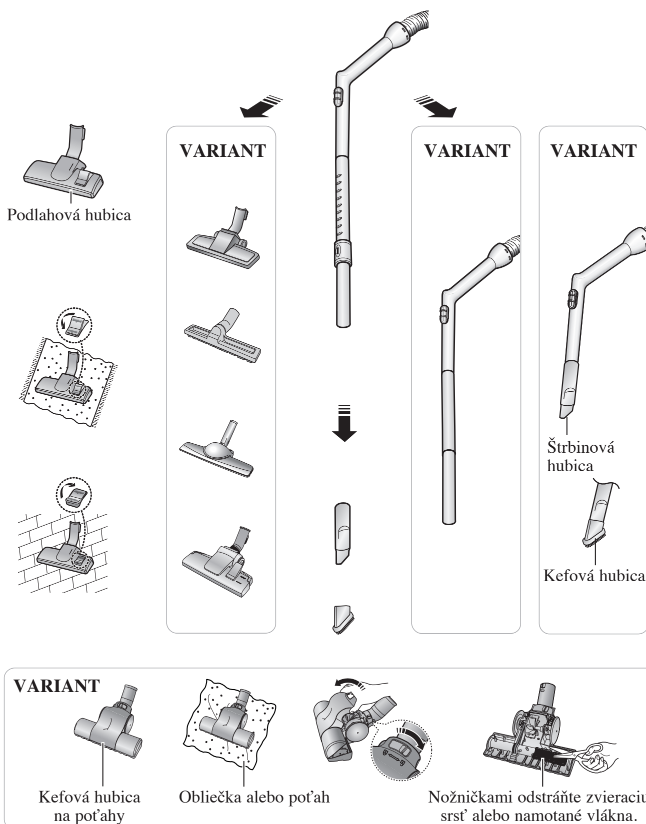
2-5 POUŽÍVANIE DÚCHADLA

Nachádza sa ľavej zadnej strane vysávača.

1) Od vysávača odpojte hadicu.
2) Hadicu zapojte do dúchacieho otvoru koncom s príchytkami.

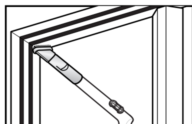


2-6 POUŽÍVANIE PRÍSLUŠENSTVA

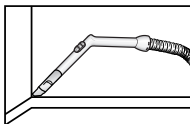


▶ Príslušenstvo a funkcie závisia od konkrétneho modelu.

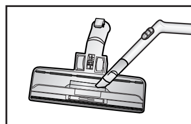
KEFOVÁ HUBICA NA PRACH **ŠTRBINOVÁ HUBICA**



- Hubica na prach pre nábytok, police, knihovničky atď.

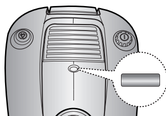


- Hubica na štrbiny pre radiátory, kúty, štrbiny, medzery medzi matracmi.



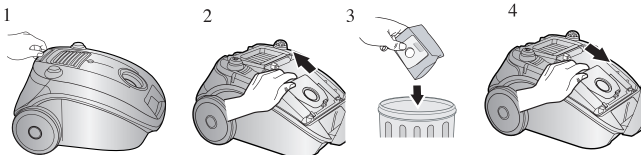
- Štrbinovou hubicou môžete vyčistiť podlahovú hubicu. Zvýši sa tak jej účinnosť.

3 INDIKÁTORY



Ak sa zmení farba indikátora, vymeňte vrecko na nečistoty.

3-1 VÝMENA VRECKA NA NEČISTOTY

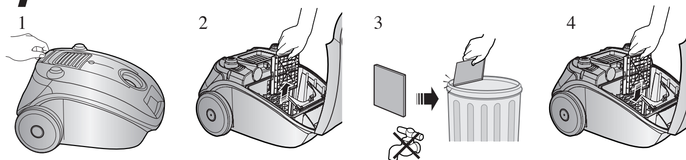


3-2 PRE PLÁTENÉ VRECKO (VARIANT)

Ak je po použití plátené vrecko zaplnené, vyčistite ho a môžete ho používať znova.

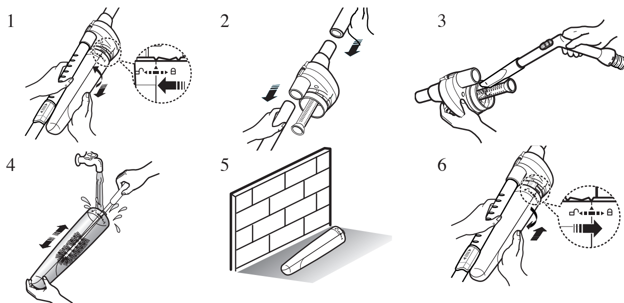
VÝSTRAHA : Vysávač nepoužívajte bez založeného vrecka na nečistoty.

4 ČISTENIE SACIEHO FILTRA (VARIANT)



POZNÁMKA : Nedovoľte, aby sa filter upchal. Môže to spôsobiť zníženie výkonu alebo poškodenie motora.

5 ČISTENIE CYKLÓNOVÉHO FILTRA (Voliteľný)



- PROBLÉMY A RIEŠENIA

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
Nefunguje motor.	Nefunguje napájanie. Aktivovala sa tepelná poistka.	Skontrolujte sieťovú šnúru, koncovku a zásuvku. Zariadenie nechajte vychladnúť.
Klesá sací výkon.	Sacia hubica, nasávacia hadica alebo trubica sú upchaté.	Odstráňte príčinu upchatia.
Sieťová šnúra sa úplne nenavinie.	Skontrolujte, či sieťová šnúra nie je pokrútená alebo zamotaná.	Odviňte cca 2-3 m šnúry a znova stlačte tlačidlo pre navinutie.
Vysávač nevysáva.	V hadici je prasklina alebo otvor.	Skontrolujte hadicu a v prípade potreby ju vymeňte.

Vysávač vyhovuje nasledovným smerniciam.
Smernice EMC : 2004/108/EEC
Smernice o bezpečnosti nízkonapäťových zariadení : 2006/95/EC

Informácie o produkte

[Slovenčina]

Podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 665/2013 a č. 666/2013

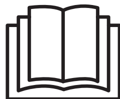
A	Dodávateľ	Samsung Electronics., Co. Ltd
B	Model	SC41E0
C	Trieda energetickej účinnosti	G
D	Ročná spotreba energie (kWh/rok)	61.9
E	Trieda účinnosti čistenia kobercov	F
F	Trieda účinnosti čistenia tvrdých podláh	E
G	Trieda reemisie prachu	E
H	Úroveň intenzity zvuku (dBA)	86
I	Menovitý príkon (W)	1300
J	Typ	Vysávač na všeobecné použitie

1) Orientačná ročná spotreba energie (kWh za rok), založená na 50 upratovacích úkonoch. Reálna ročná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa spotrebič používa.
2) Merania spotreby energie a výkonu sú založené na postupoch uvedených v normách EN 60312-1 a EN 60704.

Poznámky

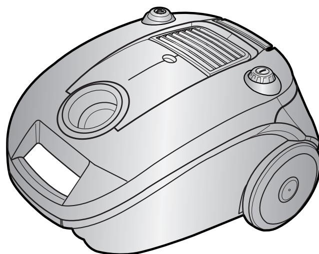
SAMSUNG

(EL) Οδηγίες Χρήσης



Σειρά SC41**

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΑ



❈ Πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες.

❈ Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.

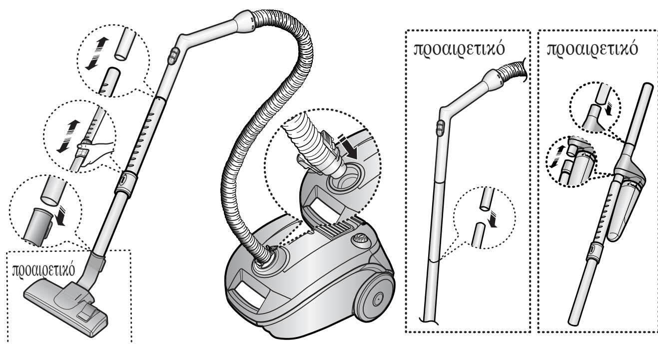
ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

1. Διαβάστε όλες τις οδηγίες προσεκτικά. Προτού την ενεργοποιήσετε, βεβαιωθείτε ότι η τάση της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος είναι ίδια με αυτήν που υποδεικνύεται στην πινακίδα στοιχείων στο κάτω μέρος της σκούπας.
2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα όταν το χαλί ή το πάτωμα είναι υγρό. Μην τη χρησιμοποιείτε για να μαζέψετε νερά.
3. Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα χωρίς σακούλα σκόνης. Αδειάζετε τη σακούλα σκόνης προτού γεμίσει, προκειμένου να διατηρηθεί η βέλτιστη απόδοση.
4. Μεταβείτε στη θέση Stop (Διακοπή) [ή Min (Ελάχ.)] προτού εισαγάγετε το βύσμα στην πρίζα.
5. Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να μαζέψετε σπίρτα, αναμμένες στάχτες ή γόπες τσιγάρων. Κρατήστε την ηλεκτρική σκούπα μακριά από σόμπες και άλλες πηγές θερμότητας. Η θερμότητα μπορεί να παραμορφώσει και να αποχρωματίσει τα πλαστικά μέρη της συσκευής.
6. Αποφύγετε να μαζεύετε σκληρά και αιχμηρά αντικείμενα με την ηλεκτρική σκούπα, καθώς μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στα εξαρτήματα καθαρισμού. Μην στέκεστε πάνω στο σωλήνα σύνδεσης. Μην τοποθετείτε βάρος επάνω στο σωλήνα. Μην φράζετε τη θύρα αναρρόφησης ή εξάτμισης.
7. Απενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα από το σώμα της συσκευής προτού βγάλετε το καλώδιο από την πρίζα. Αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα προτού αλλάξετε σακούλα

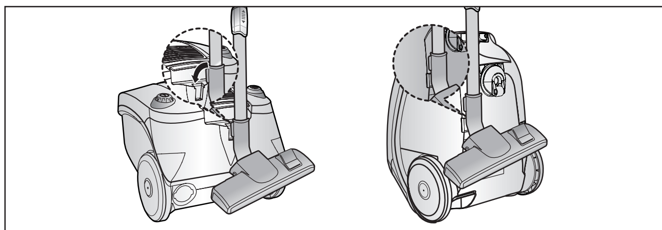
ή δοχείο σκόνης. Για την αποφυγή βλάβης, αφαιρέστε το βύσμα πιάνοντας το ίδιο το βύσμα και όχι τραβώντας το καλώδιο.

8. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εάν βρίσκονται υπό επίβλεψη ή ακολουθούν οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.
9. Τα παιδιά απαγορεύεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
10. Το βύσμα πρέπει να αφαιρείται από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής.
11. Δεν συνιστάται η χρήση καλωδίου προέκτασης.
12. Εάν η ηλεκτρική σκούπα σας δεν λειτουργεί σωστά, απενεργοποιήστε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος και συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
13. Εάν το καλώδιο ρεύματος υποστεί βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις αυτού ή από κάποιον εξειδικευμένο τεχνικό, έτσι ώστε να αποφευχθεί κάθε πιθανός κίνδυνος.
14. Μην μεταφέρετε την ηλεκτρική σκούπα κρατώντας την από τον σωλήνα. Χρησιμοποιήστε τη λαβή στο σετ της ηλεκτρικής σκούπας.
15. Βγάζετε τη σκούπα από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Απενεργοποιήστε το διακόπτη λειτουργίας προτού τη βγάλετε από την πρίζα.

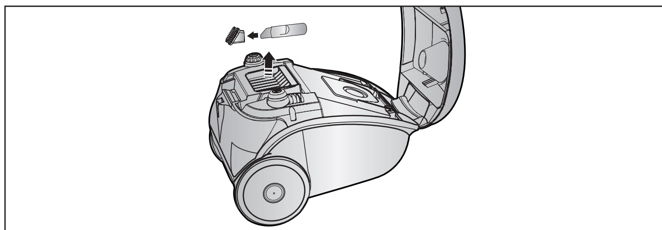
1 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΣΚΟΥΠΑΣ



▶ Τα εξαρτήματα διαφέρουν, ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής.



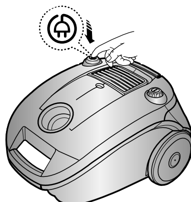
▶ Για την αποθήκευση, στερεώστε το πέλμα δαπέδου στη σκούπα.



▶ Αποθήκευση εξαρτήματος

2 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΣΚΟΥΠΑΣ ΣΑΣ

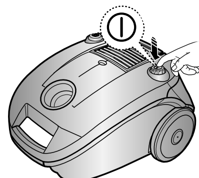
2-1 ΚΑΛΩΔΙΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ





ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
Κατά την αφαίρεση του φις από την πρίζα, παρακαλούμε φροντίστε να τραβήξετε το βύσμα και όχι το καλώδιο, προκειμένου να αποφευχθεί το υπερβολικό άγχος.

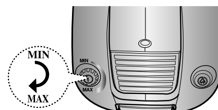
2-2 ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ON/OFF



2-3 ΕΛΕΓΧΟΣ ΙΣΧΥΣ(ΜΟΝΟ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΕΠΙΠΕΔΟΥ ΕΝΤΑΣΗΣ)

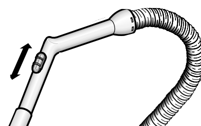
MIN = για ευπαθή υφάσματα, π.χ. διχτυωτές κουρτίνες.

MAX = για σκληρά δάπεδα και πολύ λερωμένα χαλιά.



2-4 ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΠΟΡΡΟΦΗΣΗΣ

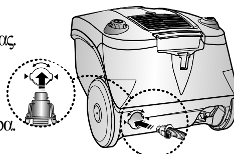
Προκειμένου να μειώσετε την ένταση της απορρόφησης για να καθαρίσετε ταπετσαρίες, μικρά χαλιά και άλλα λεπτά υφάσματα, σύρετε το άνοιγμα εξαερισμού μέχρι να ανοίξει η οπή.



2-5 ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΦΥΣΗΤΗΡΑ

Είναι τοποθετημένος στην αριστερή πίσω πλευρά της σκούπας.

1) Αποσυνδέστε το σωλήνα από από το κύριο τμήμα της σκούπας.
2) Συνδέστε το σφιγκτήρα του σωλήνα στην οπή του φυσητήρα.



2-6 ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Πέλμα δαπέδου

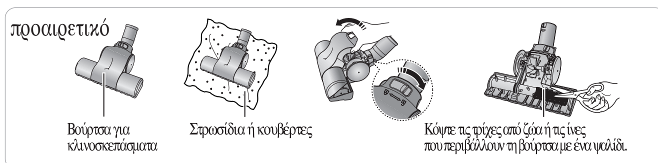
προαιρετικό

προαιρετικό

προαιρετικό

Στόμιο για γωνίες

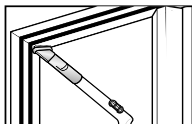
Για γωνίες



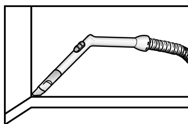
▶ Τα εξαρτήματα διαφέρουν, ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής.

ΜΙΚΡΗ ΒΟΥΡΤΣΑ ΓΙΑ ΤΗ ΣΚΟΝΗ

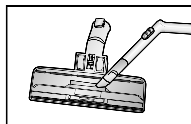
ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΓΙΑ ΓΩΝΙΕΣ



- Η μικρή βούρτσα χρησιμοποιείται για τον καθαρισμό επίπλων, ραφιών, βιβλίων, κ.λ.π.

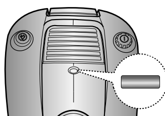


- Χρησιμοποιήστε το εξάρτημα για γωνίες για να καθαρίσετε καλοριφέρ, χαραμάδες, γωνίες, ανάμεσα στα μαξιλάρια.



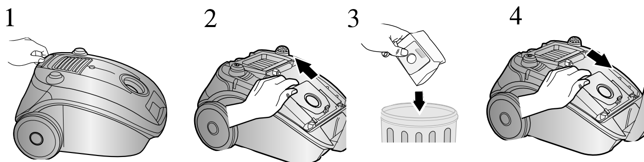
- Για καλύτερη απόδοση καθαρίστε το στόμιο του πέλματος με το εξάρτημα για γωνίες.

3 ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΕΣ ΛΥΧΝΙΕΣ



Όταν το χρώμα της ενδεικτικής λυχνίας αλλάξει, παρακαλούμε αντικαταστήστε τη σακούλα σκόνης.

3-1 ΑΛΛΑΓΗ ΤΗΣ ΣΑΚΟΥΛΑΣ ΣΚΟΝΗΣ

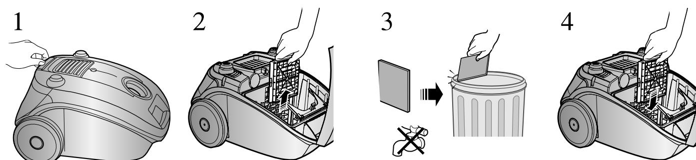


3-2 ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΦΑΣΜΑΤΙΝΗ ΣΑΚΟΥΛΑ (προαιρετικό)

Μετά τη χρήση, εάν η σακούλα είναι γεμάτη, καθαρίστε την και ξαναχρησιμοποιήστε την.

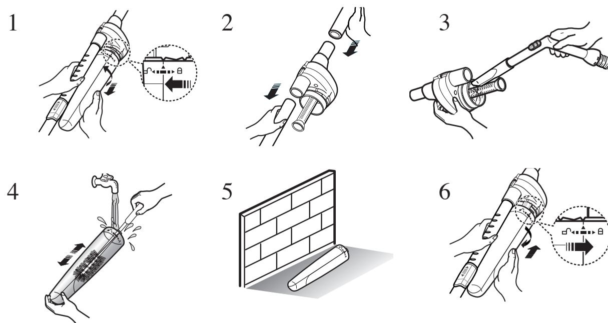
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Παρακαλούμε μην επιχειρήσετε να θέσετε σε λειτουργία τη σκούπα χωρίς να είναι τοποθετημένη η σακούλα σκόνης.

4 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ (προαιρετικό)



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην αφήσετε το φίλτρο να φράξει, καθώς μπορεί να μειωθεί η ισχύς ή να προκληθεί βλάβη στο μοτέρ.

5 ΚΥΚΛΩΝΙΚΟ ΦΙΛΤΡΟ (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΚΟΥΠΕΣ ΠΟΥ ΤΟ ΔΙΑΘΕΤΟΥΝ)



- ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΔΙΟΡΘΩΣΗ
Το μοτέρ δεν λειτουργεί.	Δεν υπάρχει παροχή ρεύματος. Θερμική διακοπή.	Ελέγξτε το καλώδιο, το φις και την πρίζα. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει.
Η ένταση της απορρόφησης μειώνεται βαθμιαία.	Το πέλμα, ο σωλήνας απορρόφησης ή ο σωλήνας (σπιράλ) έχουν φράξει.	Αφαιρέστε το αντικείμενο.
Το καλώδιο δεν επανέρχεται πλήρως.	Ελέγξτε μήπως το καλώδιο είναι στριμμένο ή τυλιγμένο ανομοιόμορφα.	Σύρετε προς τα έξω το καλώδιο 2 με 3m και πιέστε το πλήκτρο αυτόματης επαναφοράς καλωδίου.
Η σκούπα δεν μαζεύει τη σκόνη.	Υπάρχει ρωγμή ή τρύπα στο σωλήνα.	Ελέγξτε το σωλήνα και αντικαταστήστε τον, αν είναι απαραίτητο.

Η ηλεκτρική σκούπα συμμορφώνεται με τους παρακάτω κανονισμούς.

Οδηγία για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα: 2004/108/EEC

Οδηγία Χαμηλής Τάσης: 2006/95/EC

Δελτίο προϊόντος

[Ελληνικά]

Σύμφωνα με τους Κανονισμούς της Επιτροπής (ΕΕ) αρ. 665/2013 και αρ. 666/2013

A	Προμηθευτής	Samsung Electronics., Co. Ltd
B	Μοντέλο	SC41E0
C	Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης	G
D	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/έτος)	61.9
E	Κατηγορία απόδοσης καθαρισμού χαλιού	F
F	Κατηγορία απόδοσης καθαρισμού σκληρού δαπέδου	E
G	Κατηγορία επανεκπομπής σκόνης	E
H	Επίπεδο ηχητικής ισχύος (dBA)	86
I	Ονομαστική ισχύς εισόδου (W)	1300
J	Τύπος	Ηλεκτρική σκούπα γενικής χρήσης

1) Ενδεικτική ετήσια ενεργειακή κατανάλωση (kWh ανά έτος), με βάση 50 εργασίες καθαρισμού. Η πραγματική ετήσια ενεργειακή κατανάλωση εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.

2) Οι μετρήσεις για την κατανάλωση ενέργειας και την απόδοση βασίζονται στις μεθόδους που περιγράφονται στα πρότυπα EN 60312-1 και EN 60704.

Σημειώσεις





DJ68-00471J-04